

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

**Band:** 2 (1912)

**Heft:** 43

**Artikel:** An Carl Munzinger zum 70. Geburtstag (23. September)

**Autor:** Imobersteg, S.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-642933>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

gezeichnetes Singspiel in zweien Aufzügen. Die Poesie ist vom Abt da Ponte. Die Musik hat der berühmte Kapellmeister Hr. Mozart ausdrücklich dazu komponiert."

Sehr nett und heutzutag sogar noch nachahmenswert ist folgender Appell an das anscheinend schon damals an der da Capo-Kräfte leidende Publikum: „Wegen Wiederholung der Arien wird ein geneigtes Publikum um gütige Verchro-

nung gebeten.“ Ob eine solche Aufforderung an unser fünf Vierteljahrhundert reiseres Publikum etwas fruchten würde? Als hartgesottener und mürggewordener Opern- und Schauspielkritiker, der jahrelang im Norden und im Süden das Amt eines Theaterreferenten ausgeübt hat und dabei die verschiedensten „Publikämer“ kennen lernte, wage ich, es zu bezweifeln.

## An † Carl Munzinger zum 70. Geburtstag (23. September).

In dankbarer Würdigung der schönen Gedächtnisschrift von Hrl. Sophie Egger.

Wie liebten und verehrten wir den Meister,  
Der uns mit genialem Künstlerwalten  
Erschloß den Zauber, den der Töne Geister  
Gebannt in Werken eu'ger Schönheit halten!

Sein Seingefühl, sein sieghaft reines Wollen  
Verlieh die Urkraft ihm der Felsenquelle,  
Die wegräumt aller Hindernisse Schollen  
Und mitreißt in die hellgestimmte Welle.

Von „Harald“, „Passionen“, Gründungsfeier  
Und „Sauft's Verdammung“, Weih' der Museenhallen,  
Wollt ruhen er, bis leis verkling' die Leier —  
Da sprach der Tod zum Erdenleib: „Verfallen!“

Für jede große Schöpfung, welch' ein Werben  
Von neuen Mitteln, Instrumenten, Stimmen,  
Und hieß er manchen Unglückston in Scherben,  
Vollendung galt es rastlos zu erklimmen.

Nur dann und wann ein halt im heißen Ringen,  
Ein Stimmungswort zum Harmonien-Reigen;  
Es nahm uns Lauscher mit auf seine Schwingen:  
Wir durften abnungsvoll zum Tempel steigen!

Ein Weh und Trauern bebt durch seine Lieder,  
Durch alle, die von heil'ger Kunst gehoben. —  
Er ist nicht tot — er naht verklärt uns wieder,  
In tausend herzenstöne eingewoben!

Doch wenn des Priesters wir unwürdig waren,  
Da fuhr im jähnen Blit und Donnerkrachen  
Der „Herdhus“ grimmer Wortschlag in die Scharen,  
Daß jedem Spötter starb sein lustig Lachen!

Wie seine Kunst der kühngewalt'ge Recke  
Zu immer höhern Zielen jungfrisch lenkte,  
Wo sie nur edelste Gefühle wecke,  
Geschah, daß sich die Last zum Alter senkte.

S. Imobersteg.



# Berner Wochendchronik



**Freiherr Dr. Alfred von Bülow,**  
der Gesandte des deutschen Reiches bei der schweizerischen Eidgenossenschaft, hat sich am Samstag den 12. Oktober lebhaft vom Bundesrat und damit von Bern verabschiedet, um als preußischer Gesandter an den sächsischen Hof in Dresden überzusiedeln. Wenn wir hier zum bleibenden Gedachten sein Bildnis unsern Lefern vor Augen führen, so geschieht es, weil Herr von Bülow in den 14 Jahren seines Hierseins eine in der Stadt allgemein bekannte und ungeteilte Persönlichkeit war, die es verstanden hat, die Beziehungen zu Deutschland immer offener, freundlicher und herzlicher zu gestalten. Auch unsere besten Wünsche begleiten ihn in seinen neuen ehrenvollen Wirktungskreis.

### Biographien.

**Julius Otto Wyss-Gerster,**  
Ingenieur,  
gest. am 30. September 1912.

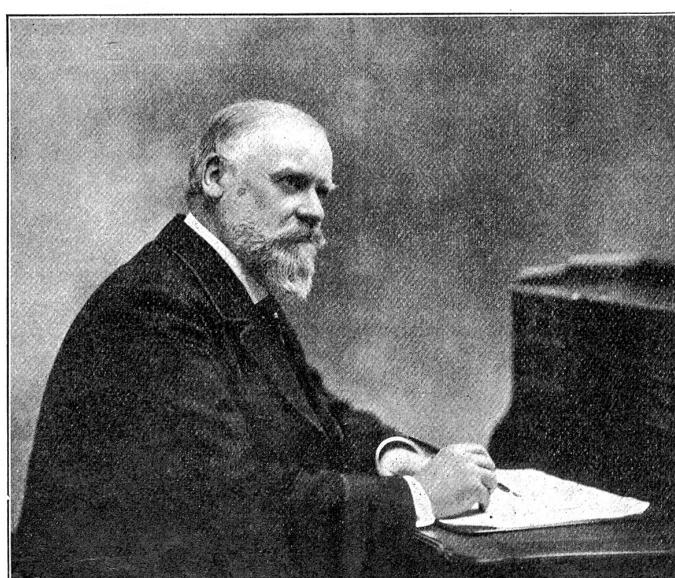
Herbstnebel lagern über dem Tiefland. Der Fuß des Wanderers raschelt im dünnen Laub. Vergangen ist des Sommers Blätterschmuck und Blütenpracht. Von der Vergänglichkeit raut die müde Natur. Erlöschen ein tapferes Herz, das in Liebe und Treue schlug . . .

Julius Otto Wyss wurde am 10. Mai 1882 in Grellingen geboren, wo sein Vater, ein bekannter und tüchtiger, um den Volksgesang und das Turnwesen verdienter bernischer Schulmann, als Sekundarlehrer wirkte. Im Herbst des gleichen Jahres siedelte die Familie nach Langenthal, im Frühling 1891 nach Bern über; maßgebend bei dieser Verlegung des Wohnortes und des lehramtlichen Wirkens war die Rück-

sicht auf eine gebiegene Schulung und Erziehung der fünf Kinder. Otto besuchte von 1893 bis 1898 die Knabensekundarschule der Stadt Bern, dann das städtische Realgymnasium und bestand im Herbst 1902 das Maturitätsexamen, die Reifeprüfung zum Hochschulstudium. Mit dem Eintritt in die technische Hochschule Zürich ging der Lieblingswunsch des Jünglings in Erfüllung. Er wollte Zivilingenieur werden. Auf diesen Beruf wiesen ihn Veranlagung und Neigung gleichmäßig hin. Ein scharfer Blick, eine kunstfertige Hand und zähe Ausdauer waren ihm von früh an eigen. Wo es an Mobiliar und Gerätshäfen, an Uhrwerk und Spielzeug etwas

zu basteln und zu flicken galt, da tat es ihm keiner gleich. Seine wackere, um das Wohl ihrer Kinder unermüdlich besorgte Mutter und seine Geschwister wünschten hievon wohl viel zu erzählen, ebenso die Bernerfamilie in Zürich, in der er, wie ein Sohn gehalten, während seiner 3½jährigen Studien am Polytechnikum weilte.

Als Studierender war Otto Wyss von vorbildlicher Treue. Er war sich stets der Opfer bewußt, die seine Eltern für seine Ausbildung brachten. In ein studentisches Corps ist er nicht eingetreten; dagegen unterhielt er freundschaftliche Beziehungen zur „Industria“, seiner alten heimeligen Verbindung am Berner Gymnasium, in der er einst mit seinem musikalischen Talent so recht zu Hause gewesen war. Große Freude bereitete ihm die Beteiligung an der Unter suchung der Rivellementsverhältnisse im durchbohrten Simplon und an einer Ferienreise mit Dozenten und Kameraden durch Süddeutschland in die preußische Rheinprovinz. Das waren für ihn herrliche Tage der Ausspannung und Anregung. Vom Kneipen und Schwänzen hielt er sich fern. Getragen von einem eisernen Pflichtbewußtsein, mit dem Bild einer Jugendliebe vor Augen, ging er aufrecht und rein durch seine Studienjahre. Er schloß sie im Frühling 1906 mit gutem Erfolge ab. Im Sommer 1906 trat der junge Ingenieur in die Dienste des Hauses Maillart & Cie. in Zürich ein. Er kam hier in eine berufliche Praxis, wie sie mustergültiger nicht gedacht werden kann. Denn was diese Firma auf dem Gebiete des Eisenbeton- und Brückenbaus leistet, einmal durch die überragende Tüchtigkeit des Chefs, dann durch



Freiherr Dr. Alfred von Bülow, gewesener deutscher Gesandter in Bern.